



Brüsszel, 2025. május 2.
(OR. en)

8210/25

LIMITE

POLMAR 18
CLIMA 117
COMAR 18
CONUN 63
ENER 105
ENV 270
MAR 63
MARE 17
PECHE 100
RECH 165
RELEX 468
TRANS 139
SUSTDEV 19

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Bizottság felhatalmazása arra, hogy tárgyalásokat kezdjen az óceánokkal foglalkozó harmadik ENSZ-konferencián (Nizza, 2025. június 9–13.) elfogadandó, a zajmentes óceánnal foglalkozó ambiciózus koalícióról szóló nyilatkozat tervezetéről – Felhatalmazás nem kötelező erejű jogi eszköz megtárgyalására

1. Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság feljegyzését arról a szándékáról, hogy tárgyalásokat kezdjen az óceánokkal foglalkozó, a tervek szerint 2025. június 9. és 13. között Nizzában megrendezésre kerülő harmadik ENSZ-konferencián elfogadandó, a zajmentes óceánnal foglalkozó ambiciózus koalíció elindításáról szóló nyilatkozat tervezetéről.
2. A cél az, hogy a zajmentesebb óceánokat eredményező ambiciózus és gyakorlati megoldásokat előmozdító nyilatkozat aláírása révén létrejöjjön az említett koalíció. A koalíció hozzá fog járulni ahhoz, hogy előtérbe kerüljön a hajózásból származó víz alatti zajok problémája és annak az óceánok egészsége szempontjából betöltött szerepe.

3. A nyilatkozat olyan nem kötelező erejű jogi eszköz, amely politikai kötelezettségvállalásokat tartalmaz, összhangban a Tanács, a Bizottság és az EKSZ által 2017 decemberében elfogadott, a nem kötelező erejű eszközökre vonatkozó megállapodással¹.
4. A bizottsági feljegyzést² 2025. április 8-án továbbították a Tanácsnak. Ez a feljegyzés képezi a fenti szabályokban előírányzott eljárás első lépését, amelyről munkacsoporti szinten a 2025. április 28-án lezárult írásbeli konzultációt követően megállapodás született.
5. A Bizottság tájékoztatni fogja a tengerügyi kérdésekkel foglalkozó munkacsoportot (integrált tengerpolitika) a tárgyalások előrehaladásáról, és a tárgyalási folyamat végén ismét a Tanácshoz fog fordulni, hogy felhatalmazást kérjen a nyilatkozatnak az EU nevében történő jóváhagyására, feltéve, hogy az összhangban van az uniós állásponttal.
6. Ezzel összefüggésben a tagállamok emlékeztetni kívánnak a víz alatti zajjal kapcsolatos hatáskör kérdésére vonatkozó, legutóbb a 13991/21 tanácsi dokumentum 6. pontjában kifejtett következetes álláspontjukra. A tagállamok mindazonáltal megállapodtak abban, hogy e fontos kérdésben önkéntes alapon koordinálják álláspontjukat.
7. A fentiek alapján felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy javasolja a Tanácsnak, hogy egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként hatalmazza fel a Bizottságot arra, hogy tárgyalásokat kezdjen az óceánokkal foglalkozó harmadik ENSZ-konferencián (Nizza, 2025. június 9–13.) elfogadandó nyilatkozat tervezetéről.

¹ 15367/17.

² 8066/25.